

UNMIK/REG/2003/19
23. јун 2003. године

УРЕДБА БР. 2003/19

**О ПРОГЛАШЕЊУ ЗАКОНА О БИБЛИОТЕКАМА
КОЈЕГ ЈЕ УСВОЈИЛА СКУПШТИНА КОСОВА**

Специјални представник Генералног секретара,

Сходно овлашћењима која су му дата Резолуцијом 1244 (1999) Савета безбедности
Уједињених нација од 10. јуна 1999. године,

У складу са Члановима 9.1.44 и 9.1.45 Уставног оквира за привремену самоуправу
(Уредба УНМИК-а бр. 2001/9),

Узимајући у обзир писмо Председника Скупштине Косова од 11. априла 2003. године у
вези са Законом о библиотекама којег је усвојила Скупштина Косова 4. априла 2003.
године,

Овим проглашава важећим од дана потписивања Закон о библиотекама (Закон бр.
2003/6) који је дат у прилогу овој Уредби, уз следеће измене:

(а) Израз «национално», где год се појављује у Закону бива обрисан и све
ознаке које садрже овај израз бивају преформулисане употребом израза «Косово»; и

(б) Текст Закона на албанском и српском језику поједнако је аутентичан, те
сходно томе Члан 43.2 бива обрисан.

Ове промене биће одражене у коначном званичном тексту Закона.

Потписано 23. јуна 2003. године

Михаел Штајнер
Специјални представник Генералног секретара

**ЗАКОН
О БИБЛИОТЕКАМА**

Скупштина Косова ,

На основу УНМИК-овог Правилника Бр. 2001/9, од 15 маја 2001 Уставног Оквира за Привремене Самоуправне Институције на Косову , цланова 9.1.26(а), 5.1 ,

У циљу промовисања и развоја једног модерног библиотекарства који ће омогућити слободан и аванцирани приступ у стицању нових сазнања и информација ,

усваја следећи закон:

**ПОГЛАВЉЕ И
ОПШТЕ ОДРЕДБЕ**

Члан 1.

- 1.1. Овај закон утврђује основне принципе и норме за библиотечку делатност и за организацију и успешност библиотека .
- 1.2. Овај закон се односи на све библиотеке која пружају јавне библиотекарске услуге, независно од облика својине и њихове институционалне припадности.

Члан 2.

- 2.1. Библиотека је културна, васпитна и информацијска институција која прикупља, обогаћује, обрађује, одржава и чува своје колекције из разних области стваралаштва и интелектуалне делатности, људског искуства и мисли у циљу да корисницима предочи и стави на располагање ради читања, истраживања и студирања као и ради остављања у заоставштину наредним генерацијама.
- 2.2. Библиотека служи ширењу сазнања, културе, образовања, науке и пружа корисницима могућности за образовање, информисање и лични културни, стручни, стваралачки , комуникативни и грађански развој.
- 2.3. Библиотека омогућава грађанима остваривање права слободног приступа библиотеци,

право истраживања и добијања информација и сазнања из библиотекарских колекција и осталих извора било којег облика, као и подстиче интересовање и навику грађана за уцење током целог живота, за непрестано стицање сазнања и за духовно благостање.

2.4. Библиотека подстице и подржава афирмацију демократских вредности и насојања за отворено и толерантно друство као и за универзалну комуникацију интелектуалних плодова.

2.5. Библиотека обезбеђује једнаке могућности корисницима при пружању и корисцењу библиотецких и информационих услуга.

2.6. У висте језицкој заједници, захтеви етничких мањина увазавају под једнаким могућностима и њихови културни интереси одразавајусе у библиотецкој грађи.

Члан 3.

Према овом закону:

3.1. Корисник је лице коме се ставља на корисцењу библиотецка грађа и библиотекарске информације и услуге информације која су му потребна, а која је библиотека дужна и има могућности пружати;

3.2. Библиотеке јавног сектора јесу библиотеке створене од јавног законодавног или изврсног ауторитета, односно оне које се финансирају из јавног буџета и других јавних фондова, као и библиотеке институција или при тим институцијама осниване од јавног законодавног или изврсног ауторитета, односно које се финансирају из јавног буџета или других јавних фондова.

3.3. Јавне библиотеке су Национална Библиотека Косова, међуопштинске библиотеке, општинске библиотеке (сеоских локалитета) која делују као библиотеке заједнице.

3.4. Посебна библиотека је библиотека у саставу при образовних установа, науцно истраживацких установа, политичких партија верских организација, невладиних организација, привредних и других организација.

3.5. Приватна библиотека је библиотека у приватној својини оснивана за јавно корисцење.

3.6. Приступ подразумева право и могућност корисника на приступ библиотеци као и добијања библиотецких материјала, информација и услуга.

3.7. Ауторитет у цијој је зависности библиотека, јесте орган или установа централне или општинске власти која, у складу са законским одредима, има у институционалној надлежности библиотеку, или друго лице које је оснивало библиотеку као самостални субјекат или као јединицу у свом саставу.

3.8. Одговарајуће Министарство за библиотеке јавног сектора је Министарство за Културу, Омладину, и Спорт (надаље: Министарство Културе) док за оне

универзитетске, школске и научне је Министарство образовања, науке и технологије (надаље: Министарство образовања) .

Члан 4.

- 4.1. Свако физичко или правно лице има право да оснива библиотеку и управља њоме, у складу са законом.
- 4.2. Библиотека се оснива као посебна установа или као организациона јединица за библиотеке услуге у саставу једног другог легалног јавног или приватног субјекта.
- 4.3. Библиотека може отпочети делатносту ако испуњава минималне захтеве у погледу физичких просторија и библиотеке средине, почетне збирке, опремања и библиотеке особља, као и ако је уписана у Регистар библиотека Министарства културе.
- 4.4. Минималне стандарде прописује Министарство културе административном наредбом или правилником, у зависности од функције и врста библиотека као и циљевима културног и образовног развоја и материјалним могућностима.
- 4.5. Регистар библиотека јесте јавни регистар.
- 4.6. Захтев за регистрацију, заједно са једним примерком правилника библиотеке и изјаву о спремности деловања у складу са овим законом, подноси лице које представља библиотеку, односно њеног оснивача.
- 4.7. У вези са захтевом за регистрацију, одлучује Одсек за промоције-Сектор библиотекарства Министарства културе не касније од петнаест дана од дана подносења захтева.
- 4.8. Против одлуке Одсека за промоције-Сектора библиотекарства, подносилац захтева за регистрацију има право уложити жалбу Министарству културе у року од 15 дана од дана пријема одлуке.
- 4.9. Против одлуке Министарства културе може се покренути управни спор код надлежног суда у року од 30 дана од дана пријема одлуке.
- 4.10. Посебним правилником, Министарство културе ближе прописује услове и начин регистрације библиотека

Члан 5.

У вези оснивања, законског статуса, руковођења библиотекама, административног и финансијског надзора, запосљавања, положаја, одговорности и

понасања особља као и осталих питања која нису обухваћена овим законом, вазе законске одредбе која вазие за јавну службу, у колико овим закону није друкције одређено.

ПОГЛАВЉЕ ИИ

НАЦИОНАЛНА БИБЛИОТЕКАРСКА МРЕЗА

Члан 6.

- 6.1. Свака библиотека је саставни део националне библиотекарске мрезе ради јединствене
примене стандарда, припремања и сирења базе података као и обогацивања и кордирања међу библиотекарске сарадње.
- 6.2. Стратегијски план о стварању националне библиотекарске мрезе израђује Министарсве
Културе у сарадњу са Министарво Образовања пројектујуци у односе на све библиотеке и као значајног циниоца дугороцних стратегија у области културе, обезбеђивања информација, образовања и васпитања.
- 6.3. Библиотеке сарађују у циљу размене информација, идеја и искустава; расподеле извора,
развијања збирки, координације услуга, образовања и обуцавања особља, обезбеђивања приступа на изворе и библиотецке информације, путем стварања, одрзавања и уцесца у електронским мрезама свих нивоа .
- 6.4. Мреза библиотецких информација је компатибилна и саставни део националне информационе мрезе.
- 6.5. библиотеке сарађују са образовним и науцним институцијама, музејима и архивима као
и другим институцијама и заједнице у циљу координације извора и напора за подизање
нивоа услуга за кориснике и заједницу.

ПОГЛАВЉЕ ИИИ

ПРАВА И ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА

Члан 7.

- 7.1. Корисник библиотеке има право:
- 7.1.1. слободног приступа у библиотеку;
- 7.1.2. на добијање информација о колекцијама библиотеке и колекцијама других библиотека,
путем традиционалних и електронских средстава библиотекарско-информисања;
- 7.1.3. на пружање помоћи при тразењу и избору материјала као и проналазењу потребне

информације;

7.1.4. на корисцење библиотецке грађе у библиотеку и на позајмљивање ради корисцења

ван библиотеке, ако овим законом није друкције одређено;

7.1.5 на позајмљивање библиотецке грађе других библиотека путем међубiblioteкарског

позајмљивања, ако законом није друкције одређено;

7.2. Корисници који из билог којег разлога не могу да непосредно користе редовне услуге

јавне библиотеке (у сеоским зонама, у болницама и у затворима, неспособни, они који су непокретни у куци) имају право на равноправно корисцење услуга.

Члан 8.

8.1. Библиотекарске услуге и информације обезбеђују се под једнаким условима за све кориснике јавне библиотеке.

8.2.Услуге међубiblioteкарских позајмица, као и за услуге копирања и принтовања врсе

се уз накнаду сходно тарифи коју доноси Министарство Културе.

Члан 9.

9.1.Корисник је обавезан придржавати се правила понашања и корисцења библиотекарских услуга.

9.2.Корисник који крши правила понашања и корисцења библиотекарских услуга подлеже

прекршајној одговорности.

9.3.Корисник који проузрокује материјалну штету библиотеци, дужан је исту надокнадити.

ПОГЛАВЉЕ ИВ

ОДГОВОРНОСТИ И ОВЛАШЋЕЊА ЦЕНТРАЛНИХ И ОПШТИНСКИХ ОРГАНА

Члан 10.

10.1.Органи општинске и централне управе подрзавају и подстицу библиотекарске услуге

и обезбеђују потребне услове за рад и развој библиотека јавног сектора које имају под одговорношћу, сходно политици развоја културе, информисања, образовања и васпитања на општинском и националном нивоу и спровођења стратегије стварања

и

развоја библиотекарске мрезе.

10.2.Горе наведени органи процењују библиотецку службу ради повећања приступа и подрске развоја услуга.

Члан 11.

Министарство Културе:

11.1.Врси послове централног управљања у односу на међуопштинске библиотеке и Националну Библиотеку Косова као и на библиотеке које делују у саставу установа која су у њеној надлежности;

11.2.Подстице и даје подрску активностима јавним библиотекама за потребе диаспоре;

11.3.Подстице и даје подрску општинама ради оснивања и развоја општинских библиотека;

11.4.Утврђује и надзире функционисање националне библиотекарске мрезе;

11.5.Донosi подзаконске акте за спровођење овог закона, уз претходно консултовање са Министарством Образовања;

11.6.Подрзава међународну библиотекарску сарадњу.

Члан 12.

Министарство Образовања:

12.1. Врси послове централног управљања у односу на Универзитетску Библиотеку и библиотеке факултета у саставу организованог система образовања, као и библиотека које делују у саставу установа која су у њеној одговорносцу;

12.2. Подстице и даје подрску општинама ради оснивања и развоја школских библиотека у оквиру система организованог образовања.

Члан 13.

Одговарајуће министарство и општински органи обезбеђују буџетска средства и друге јавне фондове за потребе оних библиотека које имају под одговорносцу, као и врсе надзор ефикасног и одговорно корисцења.

Члан 14.

14.1. При Министарству културе оснива се Национални Савет Библиотека, као саветодавни орган Министра.

14.2.У састав Савета су :

1. Представник Министарства културе;
2. Представник Министарства образовања;
3. Представник Националне библиотеке Косова;
4. Представник Универзитетске библиотеке;
5. Представник Академије наука и уметности;
6. Представник међуопштинских општинских библиотека;
7. Представник Удружења библиотекара Косова;
8. Представник Удружења издавача Косова.
9. Представник Универзитета.

14.3.Национални савет библиотека даје мишљења, сугестије и предлоге о:

- 14.3.1. израду развојних пројеката библиотека;
- 14.3.2. функционисању библиотекарске мреже и међубiblioteкарске сарадње;
- 14.3.3. састављању и одржавању збирног библиотекарског каталога;
- 14.3.4. основним критеријумима за обогаћивање колекција;
- 14.3.5. финансијским захтевима библиотека;
- 14.3.6. пројектима за делатност библиотека;
- 14.3.7. програму стручног оспособљавања, утврђивању стручних звања, условима и поступку стручног испита;
- 14.3.8. годишњим извештајима библиотека;
- 14.3.9. избору и разрешењу директора Националне и Универзитетске Библиотеке Косова и директора међуопштинских библиотека.

14.4. Национални савет библиотека усваја пословник о свом раду.

ПОГЛАВЉЕ В

ОРГАНИЗАЦИЈА И УПРАВЉАЊЕ БИБЛИОТЕКА ЈАВНОГ СЕКТОРА

Члан 15.

Организација и управљање библиотека јавног сектора треба да стреми повећању ефикасности рада и нивоа услуга која пружају као и подстицању стручних стандарда и упуштава.

Члан 16.

Јавни ауторитет који је административни орган за библиотеку која је самостална или за онај субјекат у цијем саставу делује библиотека, административном наредбом или другим актом може утврдити поједине смернице и захтеве у односу на организацију и сверу деловања библиотеке, на планирање рада и развоја, на садржај и

подносење извештаја о резултатима рада и о корисцењу буџета библиотеке, на орган и начин запосљавања, број и састав особља, ниво и врсту квалификација и других способности.

Члан 17.

Библиотека која је самостална установа доноси статут или који садржи одредбе о организацију и функционисању библиотеке.

Члан 18.

Управник библиотеке:

- 18.1. организује, координира и надзире делатност библиотеке и одговоран је за ефикасност организације и остваривање задатака и њене функције;
- 18.2. Предлаже политике развоја и финансијске подрске библиотеке;
- 18.3. Организује, контролисе и мотивисе рад особља и даје упутства и наредбе о раду;
- 18.4. Подноси одговарајуће извештаје о резултатима рада, стању услуга и корисцење буџета;
- 18.5. Прати проблематику библиотеке и предузима мере за најоптималнија решења;
- 18.6. Врси остале дужности и овласцења као и има остале одговорности, у складу са актом о именовању, законским прописима као и са осталим актима који се односе на библиотеке.

Члан 19.

- 19.1. Општинска, међуопштинска, Национална Библиотека као и Универзитетска Библиотека формирају савет библиотеке, као саветодавно тело библиотеке, који даје мишљења о организацији, делатности, библиотекарским услугама, и о другим стручним питањима.
- 19.2. Састав савета библиотеке одређује управник из редова радника са руководећим и професионалним дужностима у библиотеци, као и из редова делатника културе, образовања и науке ван библиотеке;
- 19.3. У савет Универзитетске библиотеке укључују се и чланови из редова студената.

Члан 20.

- 20.1. Национална Библиотека и Универзитетска Библиотека има надзорни одбор.
- 20.2. Надзорни одбор, у саставу од седам чланова, именује Министарство Културе, односно Министарство Образовања из редова делатника библиотекономије, културе,

- образовања, уметности и науке.
- 20.3.Надзорни одбор разматра и оцењује остваривање задатака и функција библиотеке, ефикасност организације и стручног рада, финансијско пословање.
- 20.4.Чланови надзорног одбора именују се на трогодишњи мандат.
- 20.5.Седницама надзорног одбора присуствује и директор библиотеке.
- 20.6.Надзорни одбор усваја пословник о свом раду.

ПОГЛАВЉЕ VI

ОСНОВНЕ ФУНКЦИЈЕ БИБЛИОТЕКА ЈАВНОГ СЕКТОРА

Члан 21.

- 21.1. У оквиру опште функције из члана 2 овог закона, јавне библиотеке нарочито:
- 21.1.1. обезбеђује збирке из свих категорија материјала, у свим могућим форматима и у довољној количини, као и информације о свим врстама сазнања која одражавају актуалне правце и развој друштва као и светску стваралачку бастину, укључив и бастину заједнице, са циљем да корисници упознају културну бастину, уметничке вредности, научна достигнућа и савремена кретања, као и да задовољавају своје потребе у образовању, личном усавршавању, укључујући одмор и рекреацију;
- 21.1.2. Јесу центри заједнице за прикупљање, чување и представљање културне бастине заједнице у целој својој сароликости;
- 21.1.3. Прикупљају информације о заједници и цине их употребљивим да би се помогло грађанима у вршењу њихових демократских права, да имају сазнања о основним питањима и активностима заједнице и за самостално одлучивање;
- 21.1.4. Обезбеђује материјале и информације које подржавају организовано образовање и лично образовање корисника свих узраста као и оне које допуњавају услуге школске библиотеке;
- 21.1.5. Развијају културно-социјалне и васпитне активности ради популаризације књиге, као и ради подстицања учења током целог живота.
- 21.2. Пружају услуге под једнаким условима и без икаквих разлика и то како у библиотеци тако у заједници; обезбеђују информациони приступ у свим нивоима и обучавају кориснике свих узраста за коришћење информација и одговарајуће технологије; стварају могућности за хедикепиране особе како би имали независан приступ; обезбеђују једнак приступ за кориснике који, из било којег разлога не могу користити редовне услуге библиотеке (путем покретних библиотека ради услуживања оних који живе у

руралним срединама, кућне услуге за непокретне, услуге за оне који су у болницама и затворима, браил материале за следе и звучне записе за глуве).

Члан 22.

Национална Библиотека Косова

22.1. Национална Библиотека Косова је централна библиотецка институција Косова, такође и центар библиотекарских информација на националном нивоу.

22.1.а. Национална Библиотека Косова оснива се на основу одлуке Скупштине Косова.

22.2. Национална библиотека Косова се организује и функционише под ауторитетом Министарства културе;

22.3. Национална библиотека Косова је:

22.3.1. Центар пријема и чувања обавезног примерка;

22.3.2. Центар стварања и одржавања збирног националног каталога, односно збирне националне базе података;

22.3.3. Центар студија у области библиотекономије, библиографије и информација;

22.3.4. Центар припремања и пружања библиографских информација, носилац

библиографске контроле над другим библиотекама и издавач националне библиографије;

22.3.5. Методички центар за примену стандарда и препорука одговарајућих међународних организација и организама у библиотекарској делатности и библиотекарских информација;

22.3.6. Центар за рестаурацију и конзервацију књиге;

22.3.7. Центар за координацију националне библиотекарске мреже;

22.3.8. Делује као центар међубiblioteкарског позајмљивања;

22.3.9. Врши каталогирање публикације припремљене за издавање (ЦИП) и снабдевање публикација међународним стандардним бројевима (ИСБН и ИСМН) издавача на Косову;

22.3.10. Развија програме за обуку и стручно стално усавршавање библиотецких радника;

22.3.11. Допуњује услуге међуопштинских библиотека као и Универзитетске библиотеке;

22.3.12.Врси стручни надзор над осталим свим библиотекама;

22.4. Национална библиотека Косова се учлањује у међународним организацијама и учествује на међународним библиотекарским активностима.

22.4.1. Седисте Националне библиотеке је у Пристини.

Члан 23.

Општинске и међуопштинске библиотеке

23.1. Међуопштинска библиотека координира сарадњу двеју или више општинских библиотека,

помаже и допуњује њихову делатност колекцијама, позајмљивањем, поклањањем библиотекарског материјала и посебним услугама корисницима који немају могућности да користе редовне услуге.

23.2. Министарство културе посебном одлуком оснива међуопштинске библиотеке.

23.3. Министарство културе, у договору са одговарајућим општинским органима, одређује

библиотеку која ће обављати функцију међуопштинске библиотеке.

Члан 24.

24.1. Општинска библиотека се оснива у свакој општини, као библиотека заједнице у целини.

24.2. Општинске библиотеке могу оснивати своје огранке у локалитетима према захтевима и

буджетским могућностима.

Члан 25.

Универзитетска Библиотека

25.1. Универзитетска Библиотека је централна библиотека Универзитета у Пристини.

25.2. Организовање и функционисање Универзитетске Библиотеке је под ауторитетом Министарства Образовања у сарадњи са Универзитетом.

25.3. Универзитетска Библиотека обезбеђује библиотецке материјале, информације и услуге

које помазу академску и науцну делатност, процес науцног и уметничког

образовања на Универзитету, као и развијању личних способности студената и њихових наставника;

25.4. Помазе ванредним студентима позајмљивањем библиотецке грађе, као и обезбедивси приступ на електронске изворе информација.

25.5. Допуњује услуге библиотеке факултета у саставу Универзитета.

25.6. Седисте Универзитетске библиотеке је у Пристини.

Члан 26.

Библиотеке Институција високог школства јесу огранци Универзитетске библиотеке које обезбеђују библиотецке материјале, информације и услуге које доприносе процесу научног и уметничког образовања, као и развијању личних способности студената и њихових наставника; помазе ванредним студентима позајмљивањем библиотецке грађе и обезбедивси приступ на електронске изворе информација.

Члан 27.

Сколске библиотеке

27.1.Сколска библиотека делује при одговарајућој образовној установи.

27.2.Сколска библиотека обезбеђује библиотецке материјале и услуге у функцији образовања која пружа скола и развијања способности ученика и наставника.

Члан 28.

Посебне библиотеке

Посебне библиотеке обезбеђују материјале, услуге и информације о одређеним врстама сазнања или о посебној тематици и које задовољавају специфичне потребе корисника као и помазу и подржавају активности институције у цијем саставу делују.

ПОГЛАВЉЕ ВИИ

БИБЛИОТЕЦКА ДЕЛАТНОСТ

Члан 29.

29.1. Библиотецка делатност, обухвата:

29.1.1.Прикупљање библиотецке грађе разних формата, регистрацију, обраду и сврставање

у одговарајуће колекције, чување, обнову и стављање колекција на располагање корисницима ;

29.1.2. Прикупљања обраду и пружања информација које се односе на библиотецку грађу.

- 29.2. Библиотечке услуге, цине: давање књига и осталог материјала ради коришћења у библиотеци, информационе услуге уз коришћење штампаних и електронских медија
ориентационе и рефералне услуге ради проналажења информације, односно извора тразене информације, као и услуге које помажу кориснике у коришћењу технологије информација и комуницирања.
- 29.3. Библиотека грађа, обухвата: издања дела и другог штампаног и графичког материјала
као сто су књиге и остали текстови, бросуре, часописи, новине, званичне публикације,
репродукције уметничких дела ликовних уметности, репродукције картографских дела,
репродукције урбанистичких планова, музичка дела репродукован материјал, плакати,
огласи, фонодокументи, фотодокументи, видео и филмски записи као и друга дела која
су умножена штампањем или на други начин, рукописи (подразумевајући и магистратуре и докторате), фотокопије и меморисана грађа.
- 29.4. Сачињени регистар изгубљених књига ради њиховог допуњавања са фотокопијама.

Члан 30.

- 30.1. Изворна библиотека грађа (рукописна, штампана или у другом облику створена) која
има документарну вредност за културу, уметност и науку (ретка или уникатна књига,
стари материјал обавезни примерак публикације и др.) сврстава се у колекцијама документарне културне баштине и сматра се делом националне културне баштине,
чува
се и штити у складу са посебним прописима који вазе за заштиту културне заоставштине,
користи се само у просторијама библиотеке, односно непозајмљује се.
- 30.2. Изношење ван Косова библиотекарског изворног материјала, дозвољава се само на репродукованој форми у функцији међународне културне и научне сарадње а на основу одлуке Министра Културе и Министра за Науку.

Члан 31.

- 31.1. Библиотеке стварају и обогаћују колекције, у складу са врстом библиотеке и функцијама
која имају, као и потребама оних којима служе;
- 31.2. Стварање и обогаћивање колекција, по обиму и структури, одвија се на основу професионалних критеријума о обезбеђивању и представљању библиотеке грађе која

садржи информације и сазнања из књижевног, уметничког и научног стваралаштва на домаћем и светском нивоу, на принципу поштовања грађанских, политичких и културних права свих грађана и на принципу прикупљања и представљања библиотеке грађе делима којима се изражавају, афирмишу и развијају културни, етнички и језички идентитет и демократске вредости.

Члан 32.

- 32.1. Библиотека грађа не сме се остетити, отуђити и уништити, ако овим законом и или подзаконским актима није друкције уређено.
- 32.2. Библиотека грађа чува се у просторијама у којима је адекватно заштићена од позара, влаге и других физицких, биолоских, хемијских узроцника који би могли да је остете или униште.
- 32.3. Одрзавање колекција спроводи се према свим материалима, без обзира на формате.
- 32.4. Обрада библиотеке грађе врси се на јединствен начин примењујуци утврђене међународне националне стандарде.
- 32.5. Свака библиотека води књигу инвентара, алфаветски каталог као и друге каталоге о библиотецкој грађи.
- 32.6. Ревизија и отпис библиотеке грађе врси се најмање једанпут у десет година.
- 32.7. Министар Културе доноси посебне правилнике о евиденцији, о чувању и заштити , о обради, о ревизији и о отпису библиотеке грађе.
- 32.8. Све библиотеке омогуцују овласченом раднику Националне Библиотеке Косова, контролисање струцног рада и поступају по датој наредби у вези струцног надзора.

Члан 33.

Библиотека грађа позајмљена од других библиотека путем међународне позајмице, даје се на корисцење само унутар библиотецких просторија.

Члан 34.

Колекције библиотеке јавног сектора која престаје да функционише, обавезно се региструју и достављају на располагање Националној Библиотеци Косова, која их сврстава у своје колекције или распоређује осталим библиотекама на Косову.

Члан 35.

Све библиотеке су дужне да Националној Библиотеци Косова доставе библиографске информације и остале податке потребне за вођење збирног каталога као и за обављање осталих функција.

Члан 36

Библиотеке ступају у односе међународне размене и позајмљивања са сличним библиотекама, у складу са стандардима и правилима међународне библиотецке сарадње.

Члан 37

37.1. Свака библиотека доноси свој правилник који садржи правила о корисцењу библиотеке као и права и обавезе корисника.

37.2. Стручне послове и услове за њихово обављање, стручна звања и програм стручног испита као и начин његовог полагања, уређује Министар Културе посебним правилником.

ПОГЛАВЉЕ ВИИИ

ФИНАНСИРАЊЕ

Члан 38.

38.1. Библиотеке јавног сектора финансирају се из буџетских фондова и осталих јавних фондова.

38.2. Библиотеке јавног сектора могу стицати приходе и из других извора, као што су донације од фондација, домаћих и страних невладиних организација и др. као и од услуга које обављају уз накнаду; о овим приходима библиотека извештава надлезни јавни ауторитет и може их употребити за обогацивање колекција, као и за развој библиотеке.

38.3. Остале библиотеке финансирају се од оснивача и од осталих извора у смислу претходног става.

ПОГЛАВЉЕ IX

ОСТАЛЕ ОДРЕДБЕ

Члан 39.

39.1. Свако лице односно субјекат који издаје публикацију на Косову намењеном јавном корисцењу, обавезан је да пет примерака сваког издања достави Националној

Библиотеци Косова, у року од 30 дана од дана стављања у промет ;уколико издавач није идентификован или је лажно идентификован (непознат), односно нема боравиште или седиште на Косову, ову обавезу ће извршити штампарија, односно субјекат који је вршио репродукцију.

39.2. Као издања сматрају се књиге као и књиге са грамафонском плоцом, аудио и видео касетом, географском картом и сличним прилозима (мултимедиалне издања),

бросхуре, сепарати, часописи, новине, уметничке репродукције, музичка дела у партитурама, географске карте, атласи, глобуси свих врста, урбанистички планови,

плакати, каталози, програми, разгледнице и штампане фотографије, диапозитиви и др. као

и додаци уз њих репродуковани графичким путем, грамафонске плоче и компакт дискови, снимљене аудио и видео касете снимљене компјутерске дискете као и друга

дела која се репродукују штампањем или на сличан начин.

Члан 40.

40.1. Свако лице на Косову које поседује библиотекарски материјал од посебног значаја за

културу, треба да:

40.1.1. обавештава Националну Библиотеку Косова за евидентирање материјала ;

40.1.2. омогући Националној Библиотеци Косова даље научно истраживање, а када је то потребно-и његову конзервацију и рестаурацију по споразуму са поседоватељем;

40.1.3. претходно понуди Националној Библиотеци Косова куповину таквог материјала, уколико намерава његово отуђивање ;

40.2. Лице које поседује такав материјал, има право да тражи од Националне Библиотеке

Косова бесплатну услугу за његову рестаурацију или конзервацију.

ПОГЛАВЉЕ X
КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 41.

- 41.1. Новцаном казном од 100-1000 € кажњава се за прекршај корисник који оштети, не враћа или уништава библиотецку грађу или на други начин повреди правила о корисцењу библиотеке (цлан 32.1 и 9.2.) .
- 41.2. Новцаном казном од 200-500 € кажњава се за прекршај управник библиотеке ако не доставља Националној Библиотеци Косова потребне податке (члан 35.);
- 41.3. Новцаном казном од 200-1000 € кажњава се за прекршај издавач, односно субјекат који не изврши обавезу достављања обавезног примерка Националној Библиотеци Косова (члан 39.1.);
- 41.4. Новцаном казном од 200-1200 € кажњава се за прекршај одговорно лице које не доставља Националној Библиотеци Косова колекцију библиотеке јавног сектора које је престала функционисати (члан 34.);
- 41.5. Новцаном казном од 200-1200 € кажњава се управник библиотеке, који не поступа у смислу функционисања библиотечарске мреже Косова (члан 6.1);
- 41.6. Новцаном казном од 100-200 € кажњава се за прекршај одговорно библиотечарско лице које не делује или одбија рестаурацију библиотечарског материјала од документарне културне вредности на позив имаоца, који тражи такву услугу (члан 40.2.)
- 41.7. Новцаном казном од 100-300 € казњава се за прекршај корисник који нарушава ред или правила понасања у библиотеци (цлан 9.2).
- 41.8. Новцаном казном од 200-900 € кажњава се радник библиотеке који крши право корисника на услугу (члан 7.1.1.), или право слободног приступа, или право на истраживање и добијања информације (цлан 2.3.);
- 41.9. Новцаном казном од 200-2000 € казњава се за прекрсај управник библиотеке који не поступи у смислу цлана 32.2 до 32.6.
- 41.10. Новцаном казном од 100-600 € казњава се за прекрсај управник библиотеке који не поступи по датој наредби од службеног лица у вези стручне контроле (цлан 32.8.)
- 41.11. Новцаном казном од 100-1000 € казњава се за прекрсај библиотечарски радник који даје на позајмицу за корисцење ван библиотеке материјал у смислу цлана 33 или супротно цлану 30.1.

41.12. Новчаном казном од 100-900 € казњава се за прекрсај управник или службено лице библиотеке који поциње са радом без претходне регистрације или која не доставља податке потребне за вођење регистра библиотека сходно правилнику из цлана 4.10.

41.13. Казнене мере из овог цлана, на основу пријаве одговарајуће библиотеке, у складу за законом у редовној процедури утврђује надлезни суд.

ПОГЛАВЉЕ XII

ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 42.

42.1. Министарсво Културе донеће подзаконске акте за спровођење овог закона у року од 6 месеци од дана ступања на снагу овог закона.

42.2. Библиотеке ће усклађивати организацију и делатност у року од 6 месеци од дана ступања на снагу овог закона.

42.3. Постојеће регионалне библиотеке реорганизују се као међуопштинске библиотеке у року од 6 месеци.

42.4. Ступањем на снагу овог закона престају да вазе ранији закони о библиотечарској делатности.

Члан 43.

43.1. Овај закон се прогласава у идентицном тексту на албанском, српском и енглеском језику.

43.2. У случају несагласности, изворним текстом за потребе тумачења, сматра се текст на енглеском језику.

Члан 44.

Овај закон ступа на снагу када га усвоји Скупстина, потписе председник Скупстине и прогласи Специјални Представник Генералног Секретара.

ЛЕТИМИЧАН ПОГЛЕД НА МСКО/ИСЦЕД СТЕПЕНЕ ОБРАЗОВАЊА

(извор: УНЕСКО)

Како се одређује степен наставног програма		Назив степена	Шифра	Комплементарне димензије
Службени критеријуми за садржаје				
Основни критеријуми	Допунски критеријуми			
Образовна добра Школа или основани центри Минималан узраст Горња старосна граница	Стручна спрема особља	Предшколско образовање	0	Нема
Почетак систематског владања читањем, писањем и математиком	Упис у национално-одређене институције основног образовања или програма Почетак обавезног школовања	Основно образовање Први степен основног образовања	1	Нема
Увођење предмета Пуно спровођење основних вештина и темеља за учење током читавог живота	Упис након неких 6 година основног образовања Крај овог циклуса долази након 9 година од почетка основног образовања Крај обавезног школовања Више наставника предаје предмете из свог подручја специјализације	Ниже средње образовање Други степен основног образовања	2	Врста образовања које следи или дестинација Програмска оријентација
Типична сведочанства при пријему Минимални услови при упису		(Више) средње образовање	3	Врста образовања које следи или дестинација Програмска оријентација Кумулативно трајање од почетка 3. степена МСКО/ИСЦЕД-а
Услови уписа, Садржај, Узраст, Трајање		Пост-средње нетерцијарно образовање	4	Врста образовања које следи или дестинација Кумулативно трајање од почетка 3. степена МСКО/ ИСЦЕД Програмска оријентација
Минимални услови уписа, Врста стеченог сертификата, Трајање		Први степен терцијарног образовања (не води директно ка напредној истраживачкој дипломи)	5	Врсте наставних програма Кумулативно теоретско трајање на тромесечју Структура националне стручне спреме и сведочанстава

Садржај усмерен на истраживање Подношење научних радњи и дисертација	Припрема дипломаца за факултетска и истраживачка радна места	Други степен терцијарног образовања (које води до напредне истраживачке дипломе)	6	Нема
---	--	--	---	------